

ژنه‌که‌ی جنیوی پی دهدات و هه‌ندی‌ک جاریش لی‌ی دهدا و  
داوای ته‌لاق ده‌کات له‌کاتی‌کدا پیاوه‌که نایه‌وێت لی‌ی جیا  
بیته‌وه

[ کردی - کوردی - kurdish ]

شیخ موحه‌مه‌د سالح المنجد

وه‌رگی‌رانی: عبد السلام محمد پشه‌ری

پیدا‌چونه‌وه‌ی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

2014 - 1436

IslamHouse.com

زوجته تسبُّه وتضربُه وتطلب منه الخلع وهو لا

يريد فراقها

« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: عبدالسلام محمد البشدري

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2014 - 1436

IslamHouse.com

# ژنه‌که‌ی جنیوی پی ددهات و هه‌ندی‌ک جاریش لی‌ی ددها و داوای ته‌لاق ده‌کات له‌کاتی‌کدا پیاوه‌که نایه‌ویت لی‌ی جیا بیته‌وه

ئه‌م پرسیاره ئاراسته‌ی مالپه‌ری ئیسلام پرسیار و وه‌لام کراوه :

**پرسیار** : ژنه‌که‌م هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ل‌مدا زۆر خراپه، ده‌نگم  
به‌سه‌ردا به‌رز ده‌کاته‌وه، وجینوم بی‌ی ددهات، هه‌ندی‌ک جاریش  
لی‌م ددهات، له‌وه‌ش غه‌ریب تر ئه‌وه‌یه پی‌م ده‌لیت : خووشم ده‌ویت،  
به‌لام ئیستا داوای ( خلع ) جیا‌بوونه‌وه‌م لی‌ی ده‌کات \_ به‌وه‌ی  
ده‌ست هه‌ل‌ده‌گریت له‌هه‌موو مافیکی خو‌ی و منیش ته‌لاقی بده‌م \_  
چونکه ژنه‌که‌م فه‌توایه‌کی خویندووه‌ته‌وه که ده‌لیت : ژن بو‌ی  
هه‌یه داوای ( خلع ) بکات له‌پیاوه‌که‌ی ئه‌گه‌ر زانی مافی  
پیاوه‌که‌ی جی‌ی به‌جی‌ی ناکات، جا ئیستا ژنه‌که‌م پی‌م ده‌لیت : من

ناتوانم پڙت بگرم و بهگویت بکهه، ئایا پرۆسهی ژنهینان  
گریبهستیکی گران وقورس نییه لای خوی گهوره ؟ ئهی باشه  
ئارامگرتن کوانی؟ ئایا هه ر بهه ئاسانیه ژن واز له پیکهوه ژیانی  
حهوت سال بهینیت؟ باشه من ئیستا چی بکهه به تایبهتی چووم  
به ته مه ندا و ناتوانم بگه پیم به شوین ئافره تیکی تر دا؟ ئایا ئیوه  
هه ست ناکه ن له م باره یه وه له فه تواداندا ته سه یلات و  
ئاسانکاری ده کریت ؟ چونکه پرۆسهی هاوسه رگیری و ژیان پیکه وه  
له سه ر ئارامگرتن به نده ، جا ئه گه ر و ابیت زۆربه ی زۆری ژنه کان  
داوای جیابوونه وه و ( خلع ) ده که ن؟ خوی گه وه پادا هتی خیرتان  
بداته وه .

**وهلام :** سوپاس وستایش بو خوی گه وه ومیهره بان درود و سه لات  
وسه لام له سه ر پیشه وای مرو قایه تی محم دی پیغه مبه ری ئیسلام و  
ئال و به ییت و هاوه ل و شوینکه وتوانی هه تا هه تایه .

دروست نبييه ئافرهت بهبئى هۆكارىكى دروستى شهرعى داواى ته لاق بكات له پياوه كهى، ئه بو داود و تيرموزى و ابن ماجه له شهوبانه وه ( خواى لئى رازى بيّت ) رپوايه تيان كردوو كه پيغه مبهرى خوا ( صلى الله عليه وسلم ) فهرموويه تى : « أَيَّمَا امْرَأَةٍ سَأَلْتُ زَوْجَهَا طَلَاقًا فِي غَيْرِ مَا بَأْسٍ : فَحَرَامٌ عَلَيْهَا رَائِحَةُ الْجَنَّةِ » [ أخرجه أبو داود ( ۲۲۲۶ ) ، والترمذي ( ۱۱۸۷ ) ، وابن ماجه ( ۲۰۵۵ ) وصححه الالباني في صحيح أبي داود ] واتا : ههر ئافره تىك بهبئى هيچ هۆكارىك داواى ته لاق بكات له پياوه كهى، بوئى به ههشتى له سههر حه رام ده كريت .

ههروه ها دروست نبييه ئافرهت داواى ( خلع ) بكات له پياوه كهى بهبئى هۆكارىكى دروستى شهرعى \_ واتا : بليّت به پياوه كهى من دهست هه لده گرم له هه رچى ماره يى و مافى خوّمه به رامبه ر ئه وهى توّ ته لاقم بده بت \_ ئه ويش به به لگه ي ئه م فهرمووده يه ي : عن عقبه بن عامر ( رضي الله عنه ) مرفوعا إلى رسول الله ( صلى الله عليه وسلم ) قال : « إن المختلعات هن المنافقات » [ رواه الطبراني في " الكبير

"(۳۳۹/۱۷)، وصحه الألباني في " صحيح الجامع " برقم (۱۹۳۴)  
[واتا : بیگومان ئەو ئافره تانەى داواى ( خلع ) دەكەن ئەوانەن  
دوو روو هەکان .

لەگەڵ ئەو هەشدا دەبیت بزانی نافرەتان بۆیان هەیه داواى ( خلع  
( و ) تەلاق ) بکەن ئەگەر هاتوو هۆکارى دروستى شەرى هەبوو .  
جا براى بەرێزم : جا ئەگەر ژنەكەت دان نانیت بە مافەکانى تۆدا  
و واجبەکانى سەرشانى بەرامبەرت جى بەجى ناکات، ومامەلەى  
لەگەڵدا زۆر خراپە، وپیزت ناگریت، وگەرەبى و شکۆت  
ناپاریزیت، ووهك خۆت دەلپیت لیت دەدا، وئیتەر چى شتیک وات  
لى دەكات بەردەوام بیت لە ژيان و گوزەران لەگەلیدا؟ وە چى  
شتیک وا لە تۆ دەكات سوور بیت لەسەر هەلوئىستیکى لەم جۆرە ؟  
لەگەڵ ئەو هەدا دەست درپیزیت دەكاتە سەرت و مافەکان رەچا و  
ناكات و واجبەکانى سەرشانى بەرامبەرت جى بەجى بکات .

ئەوھەشى كە ژنەكەت دەلئیت كە گواپە دروستە داواى ( خلع )  
بكات ھەركاتىك رقى لە پپاوەكەى بوویەوھە و ترسى ئەوھى ھەبوو  
كە سنوورەكانى خواى گەورە جى بەجى ناكات، ووتەپەكەى  
دروست و راستە و قورئان وسوننەتى پاك و بېگەرد بەلگەن  
لەسەرى .

جا ھەركاتىك ئافرەت داواى ( خلع ) ى لە پپاوەكەى كرد، بەلام  
پپاوەكەى پەفرى كرد وپپى پازى نەبوو، زانایان لەم بارەى زۆر  
كردن لە پپاوە بو ئەوھى پازى بئیت بە داواى ژنەكەى پرایان  
جیاوازە، كۆمەلئك لە زانایان بەلایانەوھە وایە زۆر لە پپاوەكەى  
دەكرئیت كە پازى بئیت بە داواكارى ( خلع ) ى ژنەكەى .

بە نەسبەت ئەوھى كە دەلئیت ھاوسەرگىر وزەواج لەسەر  
ئارامگرتن وچاوپۆشى كردن دادەمەزرىت ئەمەش ھەر راستە و  
ھىچ گومانى تئیدا نىیە، بەلام ئەگەر ھاتوو ژن وپپاوە ھەردوولایان  
رئك كەوتن لەسەر ئەمە، بەلام ئەوھى لە بارودۆخى تۆدا ھەستى

پي ده كريت ئه مهى تيدا به دئ ناكريت، چونكه ژنه كهت هز ناكات له گه ل تودا ژيان به سهر به ريت ورا ده كات لیت، و ده لیت: كه ناتوانیت سنووهركاني خوی گهورهت له گه لدا بپاريزیت، ههروهها تويش به هوی بيگويی و سه ريچيه كانی ئه وه وه تووشی ئه زيهت و نازار هاتوویت، بويه ههردووكتان له دهستی يهك نارپهتن و وبی تاقهتن لهوی ترتان، ئيتر پيمان نالیت چي بهرژه وهنديهك له وه دايه هاوسه رگيريه كه تان بهردهوام بیت؟ ئايا بهردهوامی هاوسه رگيريه کی له م شيويه جگه له نارپهتهتی گيان و ژيانیکی كوله مهرگی چي باشيه کی تيدايه بوتان ؟ ئه وهش بزانه هه ر له بهر ئه م هويانه يه شهريعه تی پاکی ئيسلام ته لاق و ( خلع ) ی وهك چاره سه ريك داناه .

ئاموزگاريمان بو جه نابت له م بارودوخه دا ئه وه يه به باشتري ن شيوه له گه ل ژنه كه تدا هه لسوكه وت بكه يت و له بهر خاتری خوی گه و ره ئاموزگاری بكه يت، و سزا و تولی خوی گه و ره ی به بير بخه يته وه، ههروهها ئه و ماف و واجبانهی بو روون بكه ره وه كه



خوای گهوره لهسه‌ری پښوویست کردووه، چونکه ئەو ئەرك و  
 واجبانه خوای گهوره به گری بهستی هاوسه‌گیری واجبی کردوون  
 له نیوانتاندا، که ژنه‌کهت لهسه‌رتاوه به هه‌موو ئیراده‌یه‌کی  
 نازادی خوویه‌وه پپی رازی بووه و په‌زامه‌ندی ده‌ربریوه لهسه‌ری،  
 جا ئە‌گه‌ر هاتوو گوئ بیستی ئامۆزگاریه‌کانت بوو و په‌زامه‌ند بوو  
 لهسه‌ری ئەوه نیعمه‌تی خوای گه‌وره‌یه، به‌لام ئە‌گه‌ر هاتوو رازی  
 نه‌بوو و هه‌ر سوور بوو له‌سه‌ر هه‌لویستی خوئی، ئەوه هه‌یچ دوو دل  
 مه‌به له ته‌لاقدان و رازی بوون له‌سه‌ر ( خلع ) بوئی .

ئوه‌ش بزانه ده‌رووی خیر و فه‌زلی خوای گه‌وره زۆر فروانه ، و  
 زۆریش نزیکه، خوای گه‌وره‌ش فه‌رموویه‌تی : ﴿ وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلاًّ  
 مِنْ سَعَتِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴾ [ النساء : ۱۳۰ ] واتا : خو ئە‌گه‌ر ژن  
 و می‌رد له‌یک جیا‌ببنه‌وه (به‌گویره‌ی شه‌رع و به‌رنامه‌ی خوا) ئەوه  
 خوا هه‌ریه‌که‌یان شادو بی‌نیازو به‌خته‌وه‌ر ده‌کات، له به‌خشینه‌ی  
 فراوانی خوئی (به‌هاوسه‌ریکی گونجاو) چونکه خوا هه‌میشه‌و  
 به‌رده‌وام فراوانگیرو دانا‌یه.

ههروهها فهرمويهتی : ﴿ إِنَّ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ [الانفال : ٧٠] واتا : ئەگەر خوا خیر له دلهكانتاندا بهدی بکات، ئەوه زۆر لهوه باشترتان پێ ده بهخشییت که لیتان وهرگیراوه، (ئەگەر باوهر بهینن) لیتان خوش ده بییت، خوایش لیخوشبوو میهره بانه .

وه فهرمويهتی : ﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا \* وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴾ [الطلاق : ٣-٢] واتا : ئەوهی له خوا بترسییت و پارێزکار بییت، ئەوه خوا دهرووی لی ده کاتهوه \* له شوینیکهوه رزق و رۆزی پێ ده بهخشییت که حسابی بو نه کرد بییت و خوێ پێی نازانییت، جا ئەوهی پشت به خوا بیهستییت، ئەو زاتهی بهسه، بو ئەوهی یاریده دهری بییت، چونکه بهراستی خوا کارو فهرمانی خوێ به ئەنجام دهگهیه نییت، بیگومان خوا بو هه موو شتییک نه خشه یهکی دیاریکراوی بریارداوه (که ده بییت په یهوهی بکرییت).

خوای گه‌وره کاره‌کانت بو ئاسان بکات، و ده‌رووی خیرت لی  
بکاته‌وه، وله‌جی‌گی‌ایه‌که‌وه رزق و پروژیت بدات که حسابت بو نه‌کرد  
بیٔ .

خوای گه‌وره‌ش له‌هه‌مووان زاناره ..

سه‌رچاوه : مال‌په‌ری ئیسلام پرسیار و وه‌لام